



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
ESCUELA NACIONAL  
COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
DIRECCIÓN GENERAL  
SECRETARÍA ACADÉMICA



---

## ÁREA DE TALLERES DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

### GUÍA DE ESTUDIO

PARA LA PRESENTACIÓN DEL EXAMEN DE CONOCIMIENTOS  
DISCIPLINARIOS

LATÍN I - II

PROMOCIÓN XLII

JUNIO DE 2021



**GUÍA DE ESTUDIO  
PARA LA PRESENTACIÓN DEL EXAMEN DE CONOCIMIENTOS  
DISCIPLINARIOS PARA LA CONTRATACIÓN TEMPORAL DE PROFESORES DE  
ASIGNATURA INTERINOS:  
LATÍN I - II**

**PRESENTACIÓN**

La materia de Latín se ubica dentro del Área de Talleres del Lenguaje y Comunicación, es de carácter optativo y se cursa en el quinto y sexto semestre. Por pertenecer a dicha Área, el Latín guarda una estrecha relación con las asignaturas de Taller de Lectura, Redacción e Iniciación a la Investigación Documental (TLRIID I-IV), impartidas durante los cuatro semestres precedentes.

En el CCH, el enfoque disciplinario para el estudio del latín es el comunicativo textual, el cual tiene como punto de partida el texto latino y su estudio con base en el eje gramatical (centrado en el estudio de los aspectos morfológico, fonológico, léxico y sintáctico de la lengua latina) articulándolo con dos componentes, el lexicológico y el cultural: el primero involucra la adquisición de un léxico latino básico y los mecanismos de formación de palabras, y el otro el contexto cultural en que los textos fueron producidos.

En consecuencia, el objetivo del examen para la contratación temporal de docentes de las asignaturas de Latín I y II es identificar el grado de dominio de los sustentantes en relación con la lengua y léxico latinos mediante la realización de actividades que demuestren su habilidad para 1) elaborar la traducción al español de un texto latino, justificándose mediante el correspondiente análisis morfosintáctico; 2) formar, analizar y decodificar palabras españolas con base en étimos latinos.

Para tal fin, esta guía de estudio incluye:

- I. La descripción de los conocimientos que se espera demuestre el aspirante.
- II. Las características y ejemplos de las actividades que los sustentantes deberán realizar para demostrar los conocimientos disciplinarios.
- III. Los criterios de evaluación y ponderación de estos.
- IV. Referencias actualizadas y vigentes de obras básicas cuya consulta se recomienda.

## DESARROLLO

### I. Conocimientos disciplinares que se espera demuestre el aspirante

De acuerdo con el enfoque disciplinario de la materia, el examen demandará del sustentante la ejecución de diversas tareas que girarán en torno de un fragmento latino extraído de una obra cuyo género literario o temática estén indicados en el programa de estudio, y que se articularán conforme al eje gramatical y el componente lexicológico que éste señala.

En la promoción XLII, **la evaluación girará en torno de la épica romana: Virgilio, Eneida**, libro VI, vv. 295 a 330 y el sustentante desarrollará los siguientes puntos:

1. **En el eje gramatical** se realizará la traducción del texto latino al español, con base en el análisis morfosintáctico, del fragmento seleccionado para la prueba escrita.
2. **En el complemento lexicológico** se elaborará un repertorio de étimos latinos presentes en el fragmento seleccionado, y productivos en español, con ejemplos de sus derivados y compuestos y su significado etimológico.

### II. Características de los productos y actividades que incluirá la evaluación

#### Examen escrito

El sustentante dispondrá de 3 horas (180 minutos) como máximo para resolver la prueba escrita. Se sugiere que lleve consigo un diccionario Latín - Español.

La prueba constará de tres secciones en las que se requerirá que el aspirante realice:

1. El análisis morfosintáctico de un fragmento que versará sobre **Épica romana: Virgilio. Eneida**, libro VI.

Deberá incluir:

- La categoría gramatical de cada palabra.
- El caso, número, género y función de las categorías nominales.
- La persona gramatical, número, tiempo, modo y voz de las formas verbales.
- El señalamiento de los tipos de oraciones.

2. La traducción literal al español del fragmento elegido para la prueba.

3. La elaboración de un repertorio de étimos latinos presentes en el fragmento seleccionado, y productivos en español, con ejemplos de sus derivados y compuestos y su significado etimológico.

### III. Definición de los criterios de evaluación y ponderación de éstos

La evaluación del sustentante considerará la presentación de un examen escrito. La ponderación específica del examen se detalla a continuación:

Los puntajes obtenidos por el sustentante en el examen se sumarán. **La calificación mínima aprobatoria será de 60 puntos.**

PRUEBA ESCRITA ELEMENTO PONDERACIÓN	
1. Análisis morfosintáctico del fragmento seleccionado	40%
2. Traducción al español del fragmento seleccionado.	40%
3. Repertorio de al menos diez términos latinos productivos en español, sus étimos y ejemplos de palabras derivadas o compuestas.	20%
TOTAL	100%

#### **IV. Referencias básicas para consulta**

ENCCH. (2016). *Programas de estudio. Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación. Latín I y II*. Recuperado de [http://www.cch.unam.mx/sites/default/files/programas2016/LATIN\\_I\\_II.pdf](http://www.cch.unam.mx/sites/default/files/programas2016/LATIN_I_II.pdf)

#### **Eje gramatical**

Blánquez Fraile, A. (2012). *Diccionario latino-español*. Madrid: Gredos.

Pimentel Álvarez, J. (2016) *Gramática latina*. México: Porrúa.

#### **Componente lexicológico**

Mateos Muñoz, A. (1981). *Etimologías grecolatinas del español*. México: Esfinge.

Pingarrón Seco, E. (1998). *Étimos latinos: monemas básicos de lenguaje científico*. Barcelona: Octaedro.